

いがけない
ところで…



上小小楠貝鴨柏嘉嘉金小小岡牛榎石石乾赤青朝
曾比
林泉磯本原居井納納井野根崎尾並阪野野 尾木奈
英德良憲六 健毅正元一真 吉正春成信豊兜重
一一平吉一玲一泰治彦未造忠朗一生明一彦子雄隆

西直外竹津高陳田田田武滝滝竹角砂塙新白佐坂後
村木島馬高橋 辺中宮田川川中南田路谷川藤井藤

太健準和 舜聖健虎繁勝清 猛重義秀 時末
一 之 一 太
功郎吉助一孟臣子郎彦郎二一郁夫民孝夫渥廉忠二

神淀行元百村光宮宮松松福深畠野成南難中西
戸青川吉永崎上田地崎井井富水澤瀬部波西脇
百年会長哉定辰正顕裏辰高一芳惣専幸香圭
店議會所治女正雄二郎司二雄男郎美吉郎梅三還勝親

★月刊神戸っ子
たい方は編集室
1年分 3
日流淳太郎文南北本小昭芦屋
コ一ベ久戸天村山原宝光南文
泉堂洋荘宝文盛館
東書書畫盛
館屋房堂店店堂堂堂堂堂
館書畫店店店店店店店

神様子
毎月お読みになり
てお申込みを。
左の本屋さんへ
芦屋市公光町
市屋町
国鉄本山駅北口
東灘区本山
阪急電車2階
普通会館
生田区古湊町1
セントラル街
さんちかタウン
セントラル街
丸
前

160

★第二回の「全ミニティー」で開催された、毎日同じような仕事をしている全国のタウン誌が集まり、お祭りを行ひ、そのなかで互いの悩みを話し合つたり、情報交換をしようというのである。この主の主には大賛成である。出来ればポートアビア¹に神戸で開催してもらいたいものだと思つてゐる。(小泉健夫)

balcon

collection series 〈76〉



プラモデル

帆 船

廣瀬 正典 さん

〈カギ屋金物店 社長〉

「海というのは男のロマンを満たしてくれます。僕はこの帆船を作り始めて4年余になりますが、どの船自体にも歴史や物語があって、作りながら往時の様子に想いを馳せたりしつつ13隻ほど貯まりました。『メイフラワー号』は新大陸アメリカへ勇気と希望に胸をふくらませつつ初めて渡り住んだ人々を乗せた船。浦賀へ現われた黒船は日本人のド胆を抜いた船…という様に。自分で作っているだけに愛着もひとしあです」

と、忙しい時間の合い間にこつこつと作りつけた帆船たちに囲まれ、果てぬ大海を航海しているようにゆったりと珈琲を口に運ぶ廣瀬さんです。

さんプラザ店にて
カメラ / 米田定蔵



バルコン

★英国風喫茶・レストラン 三宮さんプラザ店
TEL 391-1758 AM11:00~PM9:00

★コーヒーショップ センター街店
TEL 321-4626 AM 7:30~PM11:00

★コーヒーショップ 神戸亭 三宮センタープラザ店
TEL 332-6361 AM10:00~PM 9:00

新しい空間を発見しませんか、あなたのお部屋のイメージチェンジに…。



和洋高級建築・建具金物
家具金物・装飾金物
インテリアデコレーション
各種別製金物

力ギ屋金物店
神戸市生田区三宮町3丁目1
トアロード ☎ (078) 332-2325代

鍵の複製
家庭金物・打刃物・工具
畜犬用具
《兵庫県錠前技術者防犯協力会々員》

神戸のうまいもんとドリンク

★日本料理

讃岐名代うどん あこや亭
箕面区旗塚通7-5 231-6300
トアロード店 391-2538
兵庫駅前店 575-5306

北海道郷土料理 蝦夷
生田区中山手通1-115東門筋東門会館ビル1階
331-7770

和食くれない
宮生田新道浜側中央KCBビル2F 331-0494
料亭布引大しま
箕面区鶴内通4丁目8-19 221-1945

たこ焼たちばな
宮センター街(田柳筋) 331-0572

民芸御食事処
炭焼ステーキ
五事
元町3丁目山側 391-3156

活伊勢海老料理 中納言
神戸ラザホテル店(2F)阪神国铁元町浜側 331-7918
神戸元町本店/国铁元町東 392-1685

本格派日本料理 割烹吉本
生田区中山手通2丁目98(生田警察署西口前)
331-5817-392-2020

山菜料理 六段
国铁三宮駅山側 231-0406

新和食処 あじびる
阪急三宮駅山側 332-3456
秋風焼鳥トリドリ
生田区中山手通2-13 生田ミシアルビル 391-3028

★西洋料理
レストラン アボン
ティーパーラー
箕面区八幡通5-6 251-3231

レストラン 皮(あらかわ)
生田区中山手2-9 221-8547-231-3315

ステーキハウス グリル青山
生田区中山手通2-112-2(トアロード) 391-4858

レストラン クイーンズコート
生田区山本通2丁目31 242-2469

ステーキ&神戸館
生田区下山手通2-29-3 アマツビル1F 321-2955

スカンディナビア料理 ゴックスタッド
と世界の民族音楽の店
生田区山本通3-18 回教寺前 242-0131

佛蘭西料理 KARIN
神戸ラザホテル2F(元町駅前) 331-4558

Cafe et
Restaurant アンドウトワ
生田神社内 伊藤ビル1F 391-8639

レストラン セントジョージ
生田区北野町1-130 242-1234

レストラン 男爵
生田区中山手1-18 山手第一ビル1F 241-0778

メキシコ小料理亭 ティファーナ
生田区中山手通1丁目14-12 パールコーポラスビル1F
242-0043

Restaurant & Lounge ボナペチ
生田区北野町3-49 BKフロア1F 222-5300

ビザ・パブ ビザ・パテオ
生田区元町通1-49(元町1番街) 331-9378

フランス料理 ピストロドゥリヨン
生田区山本通2-40-1 221-2727

レストラン 麻布キャンティ
生田区北野町4丁目30-2 異人館俱楽部 222-5380

maison de la mode 花屋敷
三宮ラクーケード市役所前 251-2169

ボリネシア料理 海城焼
神戸港第4突堤ボートーミナル 331-0301

レストラン フック東店
生田区栄町1-5-3 321-3207

SELF-SERVICE CAFETERIA Beer House
三宮・生田新道 331-9554

グリル・鉄板焼 月
331-2505

喫茶・レストラン カフェパウリスタ
三宮・トアロード(パウリスタビルB1) 391-0061

ステーキハウス れんが亭
生田区下山手通2-34 331-7168

BARBECUE & STEAK 六段
生田区元町通3 331-2108

レストラン フック神戸店
生田区栄町2-24 321-3453

レストラン カド一
神戸ラザホテルB1(元町駅前) 392-0877

サンバと
ブラジル料理 コパカバーナ
生田区中山手通2-33-1 332-6694-6697

The gill BOB(ボブ) トアロード西山側
生田区北野3ファーストハブ2F 392-2500

ドイツレストラン ハイデルベルク
生田区山本通2丁目 ローズガーデン2F 222-1424

CAFE RESTAURANT ふじい
生田区中山手通3-33-2 331-5485, 5235

ホタル・翠風
生タマタの店
神戸宮さんプラザB1F 391-5206

シルクロード料理
スパイスレストラン ぶはら
生田区中山手通1丁目19 クラン山手B1 241-7017

★喫茶 City of City
コーヒーラウンジ
生田区三宮町3丁目2-11 331-1117

ティー&スナック エボツク
生田区元町通3丁目3番地 331-3694

喫茶ガーデニア
生田区元町12-1 大神ビル1F 321-5114

宮水のコーヒー
にしむら珈琲店
中山手店・生田区中山手通1-70
221-1872-231-9524

セントラル街店・生田区三宮町2-35 391-0669
北野店・山本通2-9 242-2467
(会員制) 3F事務所 242-1880

ピアノホール バックステージ
生田区三宮町サンプラザ10F サンロイヤル
332-0230

珈琲モーツアルト
生田区山本通2-98グランドマンシヨン1F
241-3961

ファッショナブル
ゾーン キングスコート
ティーラウンジ ベントハウス
生田区山本通2-111 キングスコート内 242-7090

珈琲 ん
生田区三宮町2丁目25(トアロード) 391-1589

★club 飛鳥
club 飛
生田区中山手通1-117 331-7627

club 小万
生田区東門筋中島ビル3F 391-0638-4386

club さち
生田区中山手通2-75 331-7120

club 千
生田区下山手通2-21 391-1077

club なぎさ
生田区北野3丁目1-1 331-8026

club るふらん
生田区北長狭通1-111-11 331-2854

club Moonlight
Club 331-0157 BAR 331-0886, 391-2696

★STAND & SNACK

TEA & SNACK ブロッサム
加納町店・生田区加納町2丁目221-9182
北野店・生田区中山手1丁目24-1 ヒルサイドテラス
078-24215000

PUB & RESTAURANT アップランド
生田区加納町3-1-34 241-8271

サローン アルバトロス
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザ2F 231-3300

DRINK IS AN ART OF LIFE ウッドハウス
生田区下山手通1-32 241-7320

ET エトワ TOI
生田区三宮町3-1 大神カトービル3F
神戸アロード三宮センター街西入口 332-1755

純会員制 エドワーズ俱楽部
生田区北長狭通1-28
ホワイトローズビル5・6F 生田新道 391-3300

SNACK プチおるごーる
生田区下山手通2丁目1K.S.Mビル2F 078(332)2680

ナイトイン おしゃれ貴族
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザB1 242-1925

スナック 蘭の花
生田区中山手通2丁目30-1
東門ダイワナイトプラザ5F 391-4455

スタンド かでな
生田区中山手通1-90 英健ビル1F
331-1316

キヤンティ
生田区北長狭通2-3
331-3999

北店スープとパンの店
生田区下山手通3-8-9
331-3661

スタンド グラムール
生田新都ビル地階 331-4637

サローン 神戸時代
生田区中山手通1-28
モシシャトウコトキビル 242-3567

カクテルラウンジ サヴォイ
高架山側 テキの店北 331-2615

LOUNGE コリーナドーロ
ヒルサイドテラス1F 222-5470
生田区中山手通1

スナック ゾーロ
国鉄三ノ宮駅山側 正家そばビル北隣 三浦ビル4F
332-6013

ミージック・ラウンジ サントノーレ
トアロード店 生田区下山手通2丁ア・ロード
391-3822

北野店 生田区中山手通1-24-7
ダイワナイトプラザ6F 221-3886

スナック クレオパルド
生田区中山手通2丁目30-1
東門ダイワナイトプラザ6F 391-0992

DRINK SNACK
スネカジリッ子
生田区下山手通2永見ビルB1
391-8708

珍地理屋
生田区中山手通1-24-7
大和ナイトプラザ1F 242-0288

素舌洞でつさん
生田区北長狭通1-258 331-6778

STAND マシュケナダ
生田区中山手通2-30-1 東門大和ナイトプラザ2F
331-5587

サロング小姫
生田区加納町4丁目神三ビル2F 332-1098

SNACK シヤングリラ
生田区中山手通1マリソビル2F 391-8941
グラント・中山手通1ニュー友ビル2F 391-4406

WINE & RESTAURANT 酒夢猫
生田区中山手通1-76 神戸酒販ビル2F
332-3408

木広光夫の
ミュージカル
ティアラニ

★喫茶
喫茶専門チェーン 株式会社ミカド

英屋
神戸国際会館浜側 251-4562

葡萄屋
三宮センター街3丁目 391-9006

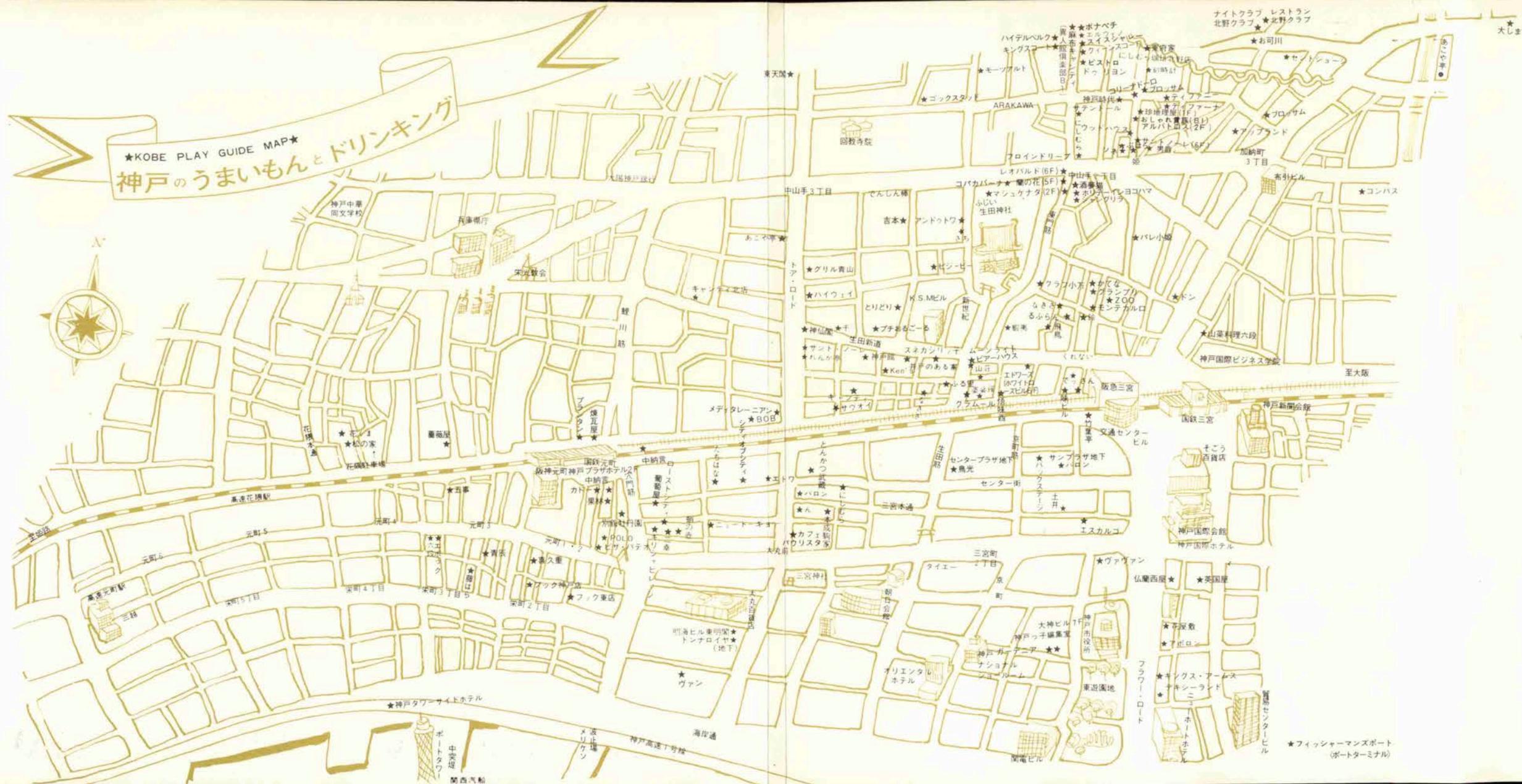
仏蘭西屋
三宮・ラワーロード(神戸市役所前) 232-4643

珈琲煉瓦屋
国鉄元町駅東山側 331-4376

コーヒー&
フレッシュジュース
ヴァヴァン
谷花時計北ハニビル2F 331-9703

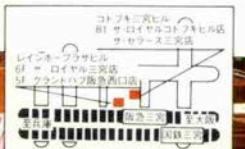
コーヒー&
フレッシュジュース
ヴァン
農業会館B1 333-5973

コーヒー&
フレッシュジュース
ドン
国鉄三ノ宮駅北山手ビル隣 391-4686



OnLine SYSTEM

ボトル1本をキープ バニーガールが微笑み、ピアノの甘い調べが
しておけば全国の あなたの夜をムーディに演出いたします……。



・ちょっと小粋でゴージャスなムード 若いあなたのブレイハウス
ザ・ロイヤルコトブキビル店

阪急三宮駅前コトブキ三宮ビルB1 ☎ 078-391-5762

・アダルトのための
ゆったりと落ちていたムード
ザ・ロイヤル三宮店

阪急三宮駅西口前
ビル6F
☎ 078-133-211251



・エグゼクティブなあなたのためのゆったりとくつろげるサロン

ザ・セラーズ三宮店

阪急三宮駅前コトブキ三宮ビルB1 ☎ 078-391-5855

・ヤングが集う
陽気で楽しいワインブラザ
グランドバブ阪急西口店

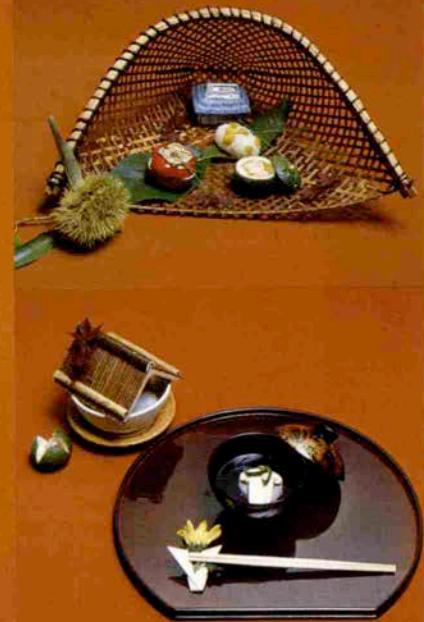
阪急三宮駅西口前
ビル6F
☎ 078-133-211057



本誌読者への
プレゼント・本誌ご持参の方に限り4店いずれの店でも飲食料を10%割引ます。 大和実業グループ



点心料理



霜月 懐石料理

おもてなしの心を心とし、
料理に器にご作法に努め
大阪料理の基盤の上に
独自の創意工夫で
作り上げられたのが
「露」の料理です。

懷石料理
点心
手桶
一、三、三〇〇円
三、五〇〇円
一、八〇〇円

花立
露
（382）
で お ひ 一
神戸・花隈町
協賛

菜彩多味道好



御影本店の店内



広東料理の粹 紅焼柱甫 (干貝柱の煮込)

広東料理
御影 別館 牡丹園®

御影本店 / TEL. 078 (821) 6666 阪急御影駅山側・御影ガーデンシティ 2F

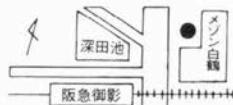
11:00AM~9:30PM (ラストオーダー 9:00PM) 無休・駐車場完備

さんちかタウン店 / TEL. 078 (391) 1930

貿易センター店 / TEL. 078 (251) 5555

西明石店(新幹線西明石駅構内) /

TEL. 078 (928) 4013



今、米国西海岸で大流行のクラブハウスが日本で初めてお目見え。只今、一次会員募集中!

クラブハウスとは、tea, drink, eating, playing, entertainment, shopping etc. すべてがそこで楽しめる店、自由な遊び方のできる店です。



- 毎週金曜日はディスコナイトです。11月25日(日)にはオータム・ビンゴ・パーティを開きます。
- クラス会、コンバ、パーティ、展示会などにもご利用ください。また、ケイタリング(出張パーティ)やコンパニオンの派遣もお申しつけください。



Club-House & Entertainment
SPACE U.F.O. IN ASHIYA
芦屋市船戸町4-13(ディ・バイ・ディビル2F)

TEL(0797) 34-0381 11:00AM-11:00PM 年中無休



5:00PM以降はP2をご利用下さい

当クラブは芦屋店をはじめとして、六甲、三宮、須磨と序々に新しい感覚のクラブハウスをオープンします。

●会 則 ●

【入会資格】

- 当クラブにふさわしい品性と社会的信用のある方。
- 入会審査の上、ご入会通知をいたします。
- 18才以上の男・女である事。

【入 会】

A会員(ゴールド・キー) ¥50,000 終身会員

当クラブが予定する5店舗～全店に通用します。
提携店にもメンバー・プレビレジが生かせます。

現金、クレジットカード(¥35,000以内は請求書締切
・支払日を活用できます)又、来年から発足するサン
シャインユニオンにも自動的に入会されます。

B会員のプレビレジ(特典)は全て使えます。

◎ ビジター3名まで同伴していただけます。

バックギャモン、チェス、ダート、ミニゲーム(フット
ボール、レースカー、戦争ゲーム)などのゲームが
無料で楽しめ、コンパニオンがお相手をいたします。

B会員(シルバー・キー) ¥12,000(2ヶ月間) 2店

¥10,000(女性)

ボトル・キープ¥1,000引・10%のサービス料は無料。
パーキング優先(一時間無料)。

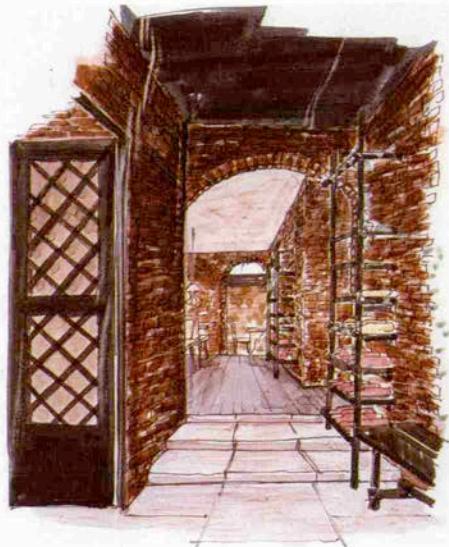
バースデーの前、当、後日中にお越しの時は、店主よ
りシャンペーンとオードブル、ボラロイド記念写真を
プレゼントさせて頂きます。

当クラブが行うパーティー、バザー、バストゥア(ビ
クニッギ)・ゴルフ・海外ツア・ヨット・etcに参加
できます。

その他、色々と特典があります。

- 本誌ご持参の方には、①ボトルキープを¥1,000引きか、②3名以上でご来店の場合、お1人分の飲みもの(喫茶)をサービスか、③4名以上はパーキング料をサービスさせていただきます。その他色々とあります。

神戸っ子のグルメ様に
お・知・ら・せ



元町店



壁の穴 元町店が
パルパローレ3階に
(元町三丁目 山月堂むかい)
十一月二日オープン。

三宮店ともども
よろしくお引き立て
申し上げます。

元町店 ☎ 078 (392) 3039
店長 藤川 裕司

スパゲティ専門店
東京・渋谷

Spaghetti

壁の穴

三宮店 ● 神戸市生田区三宮町1-5 サンロイヤル神戸10F (さんプラザ)

☎ 078-332-4551

営業時間 午前11時～午後9時



そこにはあなたの満足感。グラス一杯にも充実感。深まりゆく秋に、ローズルームにはバラの花が咲き誇る。

ローズルーム Rose Room

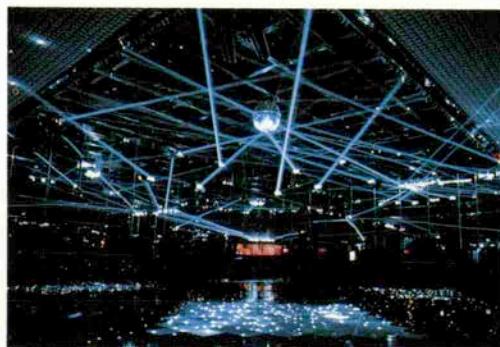
生田区中山手通2 東門太和ナイトプラザ7F
☎ 332-2365・391-5044 日曜祭日も営業



香り高い珈琲とサンドウィッチはいかがですか。元町五番館はハイセンスタウン元町のシャレたオアシスです。

城廻樂屋 元町五番館

元町1番街浜側
☎ 331-1718 無休



そう、ル・キャステルは、アダルトでファッショナブルなあなたに最高の雰囲気と演出をお約束するお城です。

アダルト・ディスコ

ル・キャステル

生田区下山手通2 KSMビル B1
☎ 392-2552 6:00PM~12:00PM 無休



ひと恋しくなる季節。あたたかな語らいと気のやすまるムードが、秋の夜のステキなひとときをお約束します。

ボトル / レミー15,000円、リザーブ・スーパーニッカ 各6,000円

SNACK

ワルタリ

生田区下山手通2 KSMビル 1F
☎ 392-3433 無休

MOONLIGHT KOBE

Moonlight Kobe is a whistle stop town
They take in the sidewalks when the sun goes down.

NIGHT IN KOBE

It's slow as molasses that drips from a can
But Moonlight Kobe is the promised land



サンバのリズムとブラジル料理、さあこれからはみんなで楽しむパーティの季節。コパカバーナで大いにやろう。

サンバとブラジル料理

COPACABANA

生田区中山手通2丁目33-1 ☎ 332-6694-6697
6:00PM~3:00AM 日曜休(祭日は営業)



The Best Things in Life are Music and Whisky.

Piano Hall BACK STAGE

生田区三宮町1 さんプラザ10F サンロイヤル
☎ 332-0230 第1,3月曜休
Coffee Time 11:00~6:00
Whisky Time 6:00~12:00



You and the Night the Music
あなたと夜と音楽と
ライブ・タイム 毎夜 8:00~9:00・10:00~11:00の4回

SOUND INN

キャンディー

生田区北長狭通1 生田新道レンガ筋角
ニューアンカビル3F ☎ 392-3606



秋の夜長、サテンドールでジャズとお酒の雰囲気を楽しむのは、将来は女医さんという兵庫医大生のおふたり。

JAZZ CLUB

SATIN DOLL

生田区中山手通1 富士産業ビル1F
☎ 242-0100 無休

時は流れていきます
同じ過ごすなら ふさぎ気分はいけません
私たちのサウンドでハッピーに!!



左より ジョー、マンデー、カンフー、オルフェ、森哲也、中谷衣里



ミュージック・ラウンジ

サント*ノーレ

北野店

神戸市生田区中山手通1-24 ダイワナイトプラザ(象のあるビル)6F
☎(078)221-3886・241-1710 無休

トアロード店

神戸市生田区下山手通2丁目32
☎(078)391-3822 無休

しばたはつみ
ディナーショー

12月12日(木)
北野店にて

お申し込みはお早目に

ヨクスタッド 博物館

〈22〉 “冒險野郎” の先達

8世紀から11世紀へかけて、ノルウェー、スウェーデン、デンマークの北欧3国からゲルマン民族は各地へ移動を始めた。彼らを俗にバイキングと呼ぶ。

20世紀後半の今日でも、海へ山へと未踏の地に冒險とロマンを求めて旅立つ勇者には事欠かないが、バイキングは彼らの先達といえる。バイキングは、オーディンを主神とする神話を信じ、精巧なバイキング・シップを乗り回した。しかし海図や羅針盤はもちろんなく、航海中に偶然に新しい陸地や島を発見することもあったが、途中で難波して海のもくずとなることも多かった。

バイキングは一般には海賊とみなされているが、海の彼方へ無限の憧憬を抱いて活動した彼らの本質は、未知への探検さらに広い意味のヒューマニズムにありそれが今日の“冒險野郎”的精神に脈々と息づいているのである。

〈お知らせ〉

- 1.当店の飲料水は、すべてコーベウォーターです。ひと味ちがう水の味をお楽しみ下さい。
- 2.10名様前後のパーティにて、ゴックスタッド特製かぶと焼をご利用下さい。
- 3.毎月10日の日は、ボトルサービスデーです。あなたのボトルをお預け下さい。

〈メニュー〉

ゴックスタッド特製かぶと焼	¥600～¥1,000
にしんのくんせい	¥1,000
さけのくんせい	¥1,800
スウェーデン風ミートボール	¥1,000
スウェーデン風ボテトイターメ	¥1,200
スカンジナビア風牛肉と野菜の煮込み	¥1,800
水割(old)	¥500
Beer	¥400
アクアビット(北欧の地酒)	¥500



スカンディナビア料理
と世界の民族
音楽の店

GokSTAD

5:00PM～1:00AM 水曜日定休
神戸市生田区山本通3-18 谷口ビル1F ☎242-0131

●秋の味覚●

“花”でおふくろさんの味を



●こん立て●

とろろ飯定食
お好み定食
天フラ定食
わつくり定食
たかのり弁当
花そうめん
寄せ鍋
茶碗蒸し
湯豆腐

和風季節料理

花

11:30A.M～8:00P.M 月曜日定休
さんプラザ地階 ☎331-0087

旬のさかな、取りそろえて



●お品書き●

おまかせ会席(7品)

3,000円より予約
鍋物一式 1,500円より
おこぜ薄造り 1,500円
やきがに 1,800円
平目さしみ 1,300円
あげだし豆腐 500円



かぶらむし(800円) めいた鮭唐揚(1,500円)

季節料理
お酒茶屋

猩々

元町店 / 生田区栄町通2丁目21 ☎332-4013
11:30AM～2:00PM(定食) 5:00PM～9:00PM
三宮店 / 生田区北長狭通2丁目10 ☎331-9557
4:30PM～12:00PM 日曜定休日